

**Finanțările acordate de Institutul Cultural Român în cadrul sesiunii
speciale «LEIPZIG 2018» a programelor de
finanțare TPS (Translation and Publication Support Programme) și
PUBLISHING ROMANIA dedicată proiectelor în limba germană**

În zilele de 31 iulie și 1 august 2017 a avut loc evaluarea candidaturilor înregistrate în cadrul sesiunii speciale «LEIPZIG 2018» a programelor de finanțare **TPS (Translation and Publication Support Programme)** și **PUBLISHING ROMANIA** dedicată proiectelor în limba germană.

Comisia de experți a fost compusă din: **Cornel Ungureanu** (cadru didactic universitar, critic și istoric literar), **George Volceanov** (traducător) și **Andrei Anastasescu** (traducător).

În urma evaluării dosarelor de candidatură a rezultat următorul punctaj și s-au acordat următoarele sume:

TPS

Nr. crt.	Nr. de înregistrare	Numele solicitantului	Autorul	Cartea	Traducător	Suma solicitată ICR (în EURO)	Punctajul evaluării	Suma aprobată
1.	7963/09.06.2017	WIESER VERLAG GmbH (Austria)	Florin Lăzărescu	<i>Amorțire</i>	Jan Cornelius	6900	78	5382
2.	8151/13.06.2017	PAUL ZSOLNAY VERLAG GmbH (Austria)	Cătălin Mihuleac	<i>America de peste pogrom</i>	Ernest Wichner	9000	83,66	7529,4
3.	8152/13.06.2017	PAUL ZSOLNAY VERLAG GmbH (Austria)	Varujan Vosganian	<i>Jocul celor o sută de frunze și alte povestiri</i>	Ernest Wichner	10140	85,33	8652,46
4.	8447/20.06.2017	WIESER VERLAG GmbH (Austria)	Gabriela Adameșteanu	<i>Întâlnirea</i>	Georg Aesch	10088	87,66	8843,14
5.	8497/21.06.2017	MITTELDEUTSCHER VERLAG GmbH (Germania)	Radu Țuculescu	<i>Măcelăria Kennedy</i>	Peter Groth	6900	47	0

6.	8498/21. 06.2017	MITTELDEUTSC HER VERLAG GmbH (Germania)	Radu Țuculescu	<i>Stalin, cu sapa-nainte</i>	Peter Groth	6600	49,33	0
7.	8496/21. 06.2017	PALMARTPRESS (Germania)	Matei Vișniec	<i>Migraaaaanți sau Prea suntem mulți în aceeași barcă</i>	Jan Cornelius / Nick Awde	4910	83,66	4107,7
8.	8883/29. 06.2017	MIKROTEXT (Germania)	Lavinia Branîște	<i>Interior zero</i>	Emilia Ajule (Manuela Klenke)	5500	75	4125
9.	8863/29. 06.2017	TRANSIT BUCHVERLAG GmbH (Germania)	Gabriela Adameșteanu, Bogdan Costin, Petru Cimpoeșu, Adela Greceanu, Marin Mălaicu Hondrari, Nora Iuga, Dan Lungu, Ovidiu Nimigean, Ioana Pârvulescu, Marta Petreu, Răzvan Rădulescu, Adina Rosetti, Corina Sabău, Lucian Dan Teodorovici	<i>Antologie de proză românească contemporană</i> (titlu de lucru) (ed. Anke Pfeifer, Valeriu Stancu, Daniela Duca)	Anke Pfeifer, Valeriu Stancu, Daniela Duca, Miruna Bacali, Kathrin Bartha, Julia Braungar, Katharina Dociu, Hubertus Wester Ebbinghau, Gundel Grosze, Christiane Hoyer, Anca Ilea, Sarah Maria Joițoiu, Beate Leyk, Adrian Patrick Mühlroth, Christine Niehoff, Crina Vasilu Kienle, Werner Welther, Astrid	9000	69,66	6269,4

					Pförtner			
10.	8946/30. 06.2017	BRUETERICH PRESS (Germania)	Iulian Tănase	Abisa	Ernest Wichner	3992,25	83,66	3339,91
11.	9014/03. 07.2017	KLAK VERLAG (Germania)	Rodica Drăghinescu	Zâna dracilor. Jurnalul care își omoară cititorii	Eva Ruth Wemme	9090	71,33	6483,89
12.	9097/04. 07.2017	KLAK VERLAG (Germania)	Doina Ruști	Mâța Vinerii	Roland Erb	9090	85	7726,5
13.	9098/04. 07.2017	NEW ACADEMIC PRESS OG (Austria)	Lucian Blaga	Știință și creație	Rainer Schubert	7895,58	86,33	6816,25
14.	9099/04. 07.2017	NEW ACADEMIC PRESS OG (Austria)	Gheorghe Iacob	România în epoca modernizării (1859 - 1939)	Larisa Schippe	9317	75,66	7049,24
15.	9101/04. 07.2017	NEW ACADEMIC PRESS OG (Austria)	Andrei Cornea	Miracolul. Despre neverosimila făptură a libertății	Larisa Schippe	7664,9	78,33	6003,91
16.	9102/04. 07.2017	NEW ACADEMIC PRESS OG (Austria)	Coriolan Horațiu Opreanu	Transilvania la sfârșitul antichității și în perioada migrațiilor. Schiță de istorie culturală	Julia Richter	7964,5	72,33	5760,72
17.	9089/04. 07.2017	GUGGOLZ VERLAG (Germania)	Ion Luca Caragiale	Nuvele și povestiri	Eva Ruth Wemme	7000	79,66	5576,2
18.	9298/07. 07.2017	POP-VERLAG (Germania)	Denisa Comănescu	Acum biografia de- atunci	Jan Cornelius	4070	85	3459,5

19.	9299/07. 07.2017	POP-VERLAG (Germania)	Mandics György / M. Veress Zsuzsanna	<i>Bólyai János jegyzeteiből</i>	Julia Schiff	4070	87	3540,9
20.	9306/07. 07.2017	POP-VERLAG (Germania)	Robert Șerban	<i>Puțin sub linie</i>	Gerhardt Csejka	3590	95,66	3434,19
21.	9307/07. 07.2017	POP-VERLAG (Germania)	Radu Găvan	<i>Neverland</i>	Edith Konradt	6460	75,66	4887,63
22.	9308/07. 07.2017	POP-VERLAG (Germania)	Ioana Nicolaie	<i>Cerul din burtă</i>	Eva Ruth Wemme	7790	83,66	6517,11
23.	9309/07. 07.2017	POP-VERLAG (Germania)	Emil Hurezeanu	<i>Lecția de anatomie</i>	Georg Aesch	4070	97,33	3961,33
24.	9300/07. 07.2017	POP-VERLAG (Germania)	Traian Pop Traian	<i>Antologie lirică (Miercurea de cenușă / Developări discrete / Săptămâna 53 / Jocuri eri(t)ice / Ochiul boului)</i>	Johann Lippert / Edith Konradt	7790	90	7011
25.	9301/07. 07.2017	POP-VERLAG (Germania)	Daniel Bănuțescu	<i>Republica Daniel Bănuțescu (Antologie lirică)</i>	Ernest Wichner	5565	87,33	4859,91
26.	9302/07. 07.2017	POP-VERLAG (Germania)	Nicolae Prelipeanu	<i>Fantomateca / Ce ai făcut în noaptea Sfântului Bartolomeu (Antologie lirică) (titlu de lucru)</i>	Peter Motzan	4070	90	3663
27.	9303/07. 07.2017	POP-VERLAG (Germania)	Aura Christi	<i>Grădini austere</i>	Hans Dama	4642,5	75	3481,87

28.	9304/07. 07.2017	POP-VERLAG (Germania)	Slavomir Gvozdenovici	<i>Școli alexandrine (Antologie lirică)</i>	Peter Gehrisch / Johann Lippert	6810	90,66	6173,94
29.	9305/07. 07.2017	VERBRECHER VERLAG (Germania)	Ștefan Agopian	<i>Manualul întîmplărilor</i>	Eva Ruth Wemme	5190	91,66	4757,15
30.	9249/07. 07.2017	POP-VERLAG (Germania)	Christian Wilhelm Schenk	<i>Worddäme- rung</i>		5780	69	3988,2
31.	9250/07. 07.2017	POP-VERLAG (Germania)	Eginald Schlattner	<i>Sieben Sommer (Die Sieben Sommer meiner Mutter...)</i> (titlu de lucru)		9000	96,66	8699,4

PUBLISHING ROMANIA

Nr. crt.	Nr. de înregistrare	Numele solicitantului	Autorul	Titlul lucrării /Titlul publicației	Titlul numărului special / suplimentului	Suma solicitată ICR (în EURO)	Punctajul evaluării	Suma aprobată
1.	8968/30. 06.2017	SCHILLER VERLAG (Germania)	Anselm Roth	Album <i>Über Siebenbürgen Band 6: Unterwald und Brooser Land</i>		5550	57	0
2.	9137/05. 07.2017	WALLSTEIN VERLAG GmbH (Germania)		<i>Die Horen. Zeitschrift für Literatur, Kunst und Kritic</i>	<i>Număr special dedicat literaturii române contemporane</i> (ed. Bogdan- Alexandru Stănescu, Georg Aesch, Ernest Wichner)	8000	98,33	7866,4
3.	9310/07. 07.2017	K.WEST Verlag GmbH (Germania)		<i>K.WEST. Das Kulturmagazin des Westens</i>	<i>Supliment „Tendințe actuale în literatura română”</i> (titlu	8000	98,33	7866,4

					de lucru) (ed. Horațiu Gabriel Decuble)			
4.	9395/11. 07.2017	LITERARISCHES COLLOQUIUM BERLIN / BÖHLAU VERLAG (Germania)		<i>Sprache im technischen Zeitalter</i>	<i>Număr special dedicat poeziei române contemporane</i> (ed. Radu Vancu)	7214,25	100	7214,25